

# Contents

*Ineke Phaf-Rheinberger/Tiago de Oliveira Pinto*  
Introduction: About the Project “AfricAmericas” ..... 7

*Paul Bräuer/Philip Küppers*  
“It is Necessary to Construct a New Type of  
Difference”: An Interview with Alberto da Costa e Silva ..... 19

## Itineraries

*Flora Veit-Wild/Anja Schwarz*  
Passionate and Controversial: Janheinz Jahn as a  
Mediator of Cultures among Europe, Africa, and  
America ..... 27

*Silke Strickrodt*  
The Brazilian Diaspora to West Africa in the Nineteenth  
Century ..... 36

*Christine Meisner*  
The Recovery of an Image: A Video Tale ..... 69

## Dialogues

*Yeda Pessoa de Castro*  
Toward a Comparative Approach of Bantuisms in  
Iberoamerica ..... 79

*Martin Lienhard*  
Milonga. The “Dialogue” between Portuguese and  
Africans in the Congo and the Angola Wars (Sixteenth  
and Seventeenth Centuries) ..... 91

*Ineke Phaf-Rheinberger*

Myths of Early Modernity: Historical and Contemporary  
Narratives on Brazil and Angola ..... 125

**Sounds**

*Gerhard Kubik/Tiago de Oliveira Pinto*

African Common Denominators across the South  
Atlantic: A Conversation ..... 153

*Tiago de Oliveira Pinto*

“Crossed Rhythms”: African Structures, Brazilian  
Practices, and Afro-Brazilian Meanings ..... 165

*Gerhard Kubik*

Transformations and Reinterpretations of American  
*Jazz*. An Inside Account of Jazz Performances in  
Chileka, Malawi, Home Area of *kwela* Flutist, Guitarist,  
and Composer Donald J. Kachamba ..... 182

Authors ..... 221